

**ZMLUVA O PODNÁJME NEBYTOVÝCH PRIESTOROV č. 119/2011**  
uzavretá podľa zák. č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov  
v znení neskorších predpisov a doplnkov

*Článok I.*  
**Zmluvné strany**

**nájomca:** Bratislavské kultúrne a informačné stredisko  
Židovská 1  
815 15 Bratislava  
**zastúpený:** Ing. Vladimír Grežo, riaditeľ  
**banka:** OTP Banka Slovensko  
**číslo účtu:** 8160877/5200  
**IČO:** 30 794 544  
**DIČ:** 2021795358  
**IČ DPH:** SK 2021795358

**podnájomca:** Fundación Orquesta Sinfónica Chamartín  
**adresa sídla:** Celeste 2, 280 43 Madrid (Španielsko)

**zastúpený:** Guillermo Moreno Jaureguizar

**banka:** Barclays Bank, s.a.  
**číslo účtu:** ES 210065 118359 000101 5219 - BARCESMM  
**IČO:** ESG 8303 3852  
**DIČ:** ESG 8303 3852  
**IČ DPH:** ESG 8303 3852

*Článok II.*  
**Predmet a účel podnájmu**

1. Predmetom podnájmu, upraveného touto podnájmnou zmluvou, sú nebytové priestory a to v priestoroch koncertnej siene Klarisky, Farská 6, Bratislava a poskytnutie služieb súvisiacich s podnájmom v termíne **23.6.2011**.
2. Predmet podnájmu bude využívaný za účelom usporiadania akcie: **koncert španielskeho gitaristu José Luis Martínez**.
3. Zmena účelu využívania prenajatých nebytových priestorov je možná výlučne po vzájomnej písomnej dohode zmluvných strán.
4. Nájomca prenecháva v súlade s touto zmluvou predmet podnájmu podnájomcovi do dočasného užívania..

*Článok III.*  
**Doba podnájmu**

Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú na dni:

**doba podnájmu** 23.06.2011 18:30 hod. do 23.06.2011 21:30 hod.,  
**doba trvania akcie** 23.06.2011 18:30 hod. do 23.06.2011 21:30 hod..

*Článok IV.*  
**Práva a povinnosti nájomcu**

1. Nájomca zaistí riadny a nerušený výkon práv podnájomcu po celú dobu podnájmu.
2. Nájomca zabezpečí služby, ktoré si dojedná s podnájomcom a ktoré sú rozpísané v Článku VI. tejto zmluvy. Prípadné požiadavky podnájomcu na iné služby, ktoré môže poskytnúť nájomca, budú riešené a finančne vyčíslené dodatkom k tejto zmluve.
3. Nájomca je povinný odovzdať predmet podnájmu podnájomcovi v dohodnutom termíne a v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie.
4. Nájomca sa zaväzuje zabezpečiť usporiadanie stolov a stoličiek podľa požiadaviek vopred predložených podnájomcom najneskôr 7 dní pred dohodnutým termínom.
5. Nájomca zhromažďuje registračné údaje svojich podnájomcov s tým, že ich bude využívať pre svoje účely v súlade so zákonom na ochranu osobných údajov. Tieto informácie slúžia na získanie prehľadu o používaní nebytových priestorov a nájomca ich môže poskytnúť tretím osobám len na základe priameho súhlasu podnájomcu, alebo v prípade súdneho procesu.

*Článok V.*  
**Práva a povinnosti podnájomcu**

1. Podnájomca je oprávnený užívať predmet podnájmu k dohodnutému účelu podľa tejto zmluvy.
2. Podnájomca sa zaväzuje, že nebude predmet podnájmu využívať k šíreniu rasovej či národnostnej neznášanlivosti alebo k iným účelom, ktoré sú v rozpore s dobrými mravmi, platnými zákonmi a všeobecne uznávanými etickými a morálnymi princípmi spoločnosti.
3. Podnájomca je povinný uhradiť nájomné a cenu služieb podľa nižšie uvedených ustanovení tejto zmluvy.
4. Podnájomca sa zaväzuje plniť povinnosti na úseku ochrany pred požiarmi v rozsahu zákona NR SR č.314/2001 Z.z. o ochrane pred požiarmi a ostatných predpisov o ochrane pred požiarmi a plniť povinnosti na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia podľa zákona NR SR č.330/1996 Z.z. v znení neskorších predpisov a ostatných predpisov na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.
5. Podnájomca sa zaväzuje, v zmysle novely zákona č.377/2004 Z.z. o ochrane nefajčiarov, dodržiavať zákaz fajčenia v prenajatých priestoroch.
6. Podnájomca zodpovedá za škody, ktoré v nebytových priestoroch nájomcu spôsobí, bez ohľadu na to, či boli spôsobené treťou osobou alebo samotným podnájomcom. Podnájomca zodpovedá za stratu, zničenie a akékoľvek znehodnotenie vecí, nachádzajúcich sa v prenajatých priestoroch.
7. Podnájomca nie je oprávnený robiť v prenajatých priestoroch akékoľvek stavebné úpravy. Škody spôsobené podnájomcom pri montáži a demontáži zariadení je podnájomca povinný bezodkladne na svoje náklady odstrániť. Ak tak neurobí, je oprávnený na ich odstránenie nájomca a to na náklady podnájomcu.
8. Podnájomca sa zaväzuje najneskôr do 7 dní pred začiatkom akcie vypracovať a predložiť nájomcovi písomnú dokumentáciu obsahujúcu presný popis a rozmiestnenie stolov, stoličiek (príp. aparatury, kulis a iných objektov) v prenajatých priestoroch, t. j. popis priestorového zastavania predmetu podnájmu. V prípade, že nájomca bude mať výhrady k predloženému priestorovému zastavaniu predmetu podnájmu, najmä ak by neumožňoval dostatočný prístup k bezpečnostným východom, hlavným uzáverom vody, plynu, je podnájomca povinný ich rešpektovať a postupovať podľa pokynov nájomcu. V prípade, ak podnájomca odmietne rešpektovať uvedené pokyny nájomcu, resp. nebude podľa nich postupovať, je nájomca oprávnený od zmluvy odstúpiť.
9. Pred začiatkom podnájmu, dohodnutého touto podnájomnou zmluvou, podnájomca písomne preberie od nájomcu v zastúpení prevádzkara predmet podnájmu, ktorý bude obsahovať najmä zoznam vecí (predmetov), ktoré sa v prenajatých priestoroch nachádzajú. Po skončení podnájmu písomne odovzdá nájomcovi v zastúpení prevádzkara predmet podnájmu.
10. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že v prípade, že podnájomca nedodrží uvedenú kapacitu priestorov, ktorá je 200 osôb, poruší zákaz fajčenia v prenajatých priestoroch, neuvolní priestory v dohodnutom čase, alebo nebude rešpektovať oprávnenie vstupu pracovníkov BKIS na akciu podnájomcu, je povinný zaplatiť nájomcovi zmluvnú pokutu vo výške 331,94 € (10.000,- Sk). Nájomca je oprávnený domáhať sa náhrady škody presahujúcej zmluvnú pokutu.

*Článok VI.*  
**Nájomné a cena služieb**

	počet hodín	spolu €	
Nájomné koncertná sieň Klarisky	3	250 €	€ bez DPH
<b>spolu</b>		<b>250 €</b>	<b>€ bez DPH</b>

Cena je stanovená dohodou v zmysle ustanovení zákona č.18/1996 Z.z. o cenách. K uvedeným sumám, pokiaľ nie je stanovené inak, bude účtovaná aktuálna DPH.

Zmluvné strany sa dohodli, že podnájomca je oprávnený zrušiť túto zmluvu zaplatením odstupného a to vo výške:

- 30 % z dohodnutej ceny podnájmu, ak podnájomca nájomcovi oznámi, že využíva svoje právo v lehote 15 až 30 dní pred dohodnutým dátumom začiatku doby podnájmu
  - 50 % z dohodnutej ceny podnájmu, ak podnájomca nájomcovi oznámi, že využíva svoje právo v lehote 7 až 14 dní pred dohodnutým dátumom začiatku doby podnájmu
  - 100 % z dohodnutej ceny podnájmu, ak podnájomca nájomcovi oznámi, že využíva svoje právo v lehote 0 až 6 dní pred dohodnutým dátumom začiatku doby podnájmu.
11. Pri prekročení času podnájmu a podnájomcovi bude fakturovať 50€ bez DPH za každú prekročenú hodinu a podnájomník sa zaväzuje uhradiť takto vystavenú faktúru.

*Článok VII.*  
**Platobné podmienky**

Faktúra za podnájom nebytových priestorov a služby bude vystavená po ukončení akcie a je splatná do 14 dní odo dňa jej odoslania podnájomcovi.

*Článok VIII.*  
**Záverečné ustanovenia**

1. Túto podnájomnú zmluvu možno zmeniť len po dohode nájomcu a podnájomcu a to písomnou formou.
2. Táto zmluva sa vyhotovuje v 4 rovnopisoch, pričom každá zo strán obdrží po 2 z nich.
3. Zmluvné strany sa v súlade s ust. § 262 Obchodného zákonníka dohodli, že právne vzťahy neupravené touto zmluvou a zákonom č. 116/1990 Z. z. o nájme a podnájme nebytových priestorov sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka.
4. Zmluvné strany si zmluvu riadne preštudovali, porozumeli jej a na znak súhlasu ju podpisujú.
5. Zmluva nadobúda platnosť podpisom oboch zmluvných strán.

Bratislava, 20. 6. 2011

"podpísané"

~~BKIS~~

Ing. Vladimír Grežo, riaditeľ

"podpísané"

~~podnájomca~~

Guillermo Moreno Jaureguizar,  
štatutárny zástupca